

[Logo: Unidad; Servicio;
Recuperación; AA]



Tomo XLII, No. 2

[Logo: Unidad; Servicio;
Recuperación; AA]



Verano 2019

CONCEPTOS

Área Noreste de Illinois, LTD. Área 20 Servicio
de Boletines

El Legado de Servicio de AA por Bill W.

Nuestro Paso Doce - llevar el mensaje -, es el servicio básico que la Asociación A.A. da; este es nuestro principal objetivo y la razón principal de nuestra existencia. Por lo tanto, A.A. es más que un conjunto de principios; es una sociedad de alcohólicos en acción. Debemos llevar el mensaje, de lo contrario, nosotros mismos podemos marchitarnos y aquellos a quienes no se les ha dado la verdad pueden morir.

Por lo tanto, un servicio A.A. es aquello que nos ayude a llegar a un compañero que sufre - desde el Paso Doce mismo hasta una llamada telefónica de diez centavos y una taza de café, hasta la Oficina de Servicios Generales de A.A. para la acción nacional e internacional. La suma total de todos estos servicios es nuestro Tercer legado de Servicio.

Los servicios incluyen lugares de reunión, cooperación hospitalaria y oficinas intergrupales; ellos significan folletos, libros y buena publicidad de casi todas las descripciones. Convocan por comités, delegados, fideicomisarios y conferencias. Y, no hay que olvidar, necesitan contribuciones voluntarias de dinero desde dentro de la Asociación.

1 Bill escribió estas palabras en 1951, por lo tanto, sus palabras reflejan ese período de tiempo en sus detalles.

Reimpreso de "Manual de Servicio de A.A.", página S1, con permiso de A.A. World Services, Inc.

"La vida tendrá un nuevo significado. Ver cómo se recupera la gente, ver cómo se ayuda a otros, ver cómo se desvanece la soledad, ver crecer una comunidad a tu alrededor, tener una gran cantidad de amigos: esta es una experiencia que no debes perderte."

Reimpreso de Alcohólicos Anónimos, 4ª edición, página 89, con permiso de A.A. World Services, Inc.

ESTABA PENSANDO:

Estaba pensando: De vez en cuando he escuchado a personas hablar sobre la falta de un buen patrocinio en estos días. No estoy seguro de saber lo que eso significa, pero también lo he dicho. En mi caso lo que quiero decir es que hay quienes toman sus ahijados a través del Libro Grande, línea por línea, de principio a fin, y hay quienes no lo hacen. Hay aquellos que enfatizan la falta de poder "y la necesidad de tener un poder más alto y aquellos que no lo hacen. Hay aquellos que están muy orientados al servicio y tienen sus ahijados involucrados en el servicio y los que no lo hacen.

El reenvío a la primera edición dice: "Nosotros, de Alcohólicos Anónimos, somos más de cien hombres y mujeres que nos hemos recuperado de un estado mental y corporal aparentemente desesperanzado. Mostrar a otros alcohólicos precisamente cómo nos hemos recuperado es el propósito principal de este libro". En el capítulo Cómo funciona, Bill escribió: "Estos son los pasos que tomamos, que se sugieren como un programa de recuperación:"

Tenemos "exactamente cómo nos hemos recuperado" y "aquí están los pasos que tomamos", lo cual está bastante claro - esto es lo que hicieron esos primeros "más de cien hombres y mujeres" para tener éxito.

El programa de recuperación que se sugiere son los Doce Pasos que tomamos para obtener y mantener una relación con un poder superior que pueda resolver mi problema. El problema es la falta de manejabilidad que tengo (Paso 1). Siento que necesito ser extremadamente claro, la sugerencia es los Doce Pasos; el programa que incluye los Doce Pasos. NO es tomar lo que quieras y dejar el resto. Eso se llama medidas a medias y

Bill también lo tuvo claro: "las medias medidas no nos sirvieron para nada". No me quedo con la mitad al poner la mitad; no consigo nada si pongo la mitad, es lo que él dice.

Recientemente escuché la frase "Todos dentro". Me gusta mucho esa frase. Significa que no retengo nada, no digo "pero" o "qué pasaría si" o cualquier otra cosa, digo que está bien. Lee el libro, Ok. Coloca sillas, Ok. Ponte de rodillas y pide ayuda, Ok. No necesito entender, lo cual es bueno porque incluso después de 21 años no lo hago. Sólo sé que funciona.

Mi vida sigue siendo inmanejable, siempre lo será. La diferencia es que hoy no trato de manejarla; dejo que mi poder superior la maneje.

Oh sí, estaba hablando de patrocinio. Soy un alcohólico de cabeza a pies. Sin duda en mi mente. Si no vivo este programa estoy perdido. Parte de eso es ayudar a otros (Paso Doce). Si eres un alcohólico como yo, entonces debes hacer lo que yo hago, lo que Bill y los otros más de cien hombres y mujeres hicieron. Si voy a patrocinarlo, revisaremos línea por línea el Libro Grande hasta que usted entienda lo que debe hacer. Usted se involucrará en trabajar con otros. Usted se involucrará en el crecimiento espiritual. Usted se involucrará en el Servicio General, actuando como un RSG u otro puesto de servicio. Tal vez un día usted será capaz de decir "Me encanta mi vida", como yo lo he dicho.

Una de mis oraciones es que después de ver mi vida, la forma en que me comporto, usted dirá, él estaba completamente involucrado.

En todo caso, yo estaba pensando.

Robert S.
Delegado – Panel 68

Sólo se trata de Entendimiento / Educación

Acabamos de tener el Taller de la Conferencia de Servicio Pre-General el sábado pasado. Este es un evento que siempre he disfrutado. Nosotros, como miembros, permitimos que nuestro Delegado, Robert S., conozca lo que pensamos sobre todos los temas de la agenda que se discutirán en la Conferencia de Servicios Generales.

Ya reservé mi habitación para el Foro que se celebrará en Detroit, Michigan, del 12 al 14 de julio de 2019. Mientras conducía al primer Foro al que asistí, me pregunté "¿por qué voy a esto"? Yo no sabía nada acerca de estos foros y ninguna de las personas con las que trataba fue al Foro. Después de pasar el fin de semana en el evento y conduciendo a casa, me dije a mí mismo: "fue genial, ¿por qué no supe de este evento antes? Pensé que sería soso, aburrido y una pérdida de mi tiempo. Estaba completamente equivocada y me sentía muy contenta de haber podido asistir.

Próximamente del 9 al 11 de agosto de 2019, el Área 20 será la sede de la Conferencia del Estado de Illinois en el Sheraton Lisle-Naperville Hotel. Recuerdo la primera conferencia a la que asistí. Uau, abrumadora pero divertida. Ahora disfruto viendo a personas que he conocido a lo largo de los años en nuestras conferencias. Es como una reunión. Es maravilloso saber que, aunque no los veo a menudo, todavía

están ocupados manteniéndose sobrios, felices y libres.

En la Asamblea de otoño que se llevará a cabo el 14 de septiembre de 2019 en el Distrito 10, el Área 20 llevará a cabo las elecciones del Área. El Área 20 tiene su propio sitio web en aa-nia.org y dentro de ese sitio se encuentra el "Manual de Servicio" que tiene todos los "Deberes y Responsabilidades de los Servidores de Confianza del Área del Norte de Illinois" que comienzan en la página 29. Muy temprano en mi recuperación era un RSG. Asistí a las reuniones del Distrito, pero no entendía lo que estaba pasando y no me gustaba el humo. No era una buena RSG y no tenía un patrocinador de servicios que me ayudara a guiarme. Ahora tengo una idea mucho mejor de lo que significa un "Servidor de Confianza". Para mí, significa comprender cuáles son las responsabilidades de la posición y hacer esas tareas. No se trata de un TÍTULO. Muchas veces es trabajo, pero he encontrado que vale la pena. Mi sobriedad se ha enriquecido enormemente haciendo el trabajo de servicio, sin importar cuál haya sido ese trabajo. Podría ser presidir una reunión, ser un patrocinadora u ocupar un puesto de servicio a nivel de Distrito o Área. Lo invito a asistir a la Asamblea de Otoño y, si hay algún puesto de servicio en el que esté interesado, lea cuáles son las cuotas y luego defienda ese puesto. Siempre hay personas que pueden guiarle y ayudarle a aprender y crecer.

Muy agradecida de servir....

Marilyn F.

Delegada Alterna – Panel 68

Anonimato en Alcohólicos Anónimos - Mi NOMBRE es....-

Entré a mi hogar colectivo un día y me recibieron con la sincera bienvenida a la que me había acostumbrado, ya que había asistido a esta reunión en particular regularmente durante varios años. La persona con quien yo conversaba tenía noticias ..., sí, noticias, el tipo de noticias que pronto serán ampliamente conocidas, las que, si se le dan a alguien que aún no está al tanto, tendrán el impacto y el asombro predecibles. ¿Ya sabes Chris? ¿Escuchaste que Christy murió? Continuó: "Me acabo de enterar, no tengo muchos detalles ..."

¿Cuál Christy?, temiendo la respuesta. Tú sabes, "Christy", esa "señora amable", siempre sonriente, la que viene aquí todas las semanas... ¡Dios mío, no, dije, por favor, di que no es verdad!

Me sorprendió de inmediato, mi cabeza revivió instantáneamente las conversaciones que habíamos tenido ella y yo durante las últimas semanas. ¡Dios mío, ella estaba sentada en mi mesa la semana pasada! Yo había "conocido" a Christy durante mucho tiempo. Nos habíamos convertido en "amigos". Los tipos de amigos que hacemos a menudo en AA, lo cual significa que realmente no la conocía bien. Conocía sus pensamientos e ideas sobre varios temas y conocía sus gestos y su

sonrisa. Conocía sus sufrimientos pasados y sabía cómo se había recuperado. Sabía qué tipo de agua le gustaba beber (porque siempre tenía su botella de agua) y sabía que vivía en mi ciudad natal. Pero realmente no "conocía" a Christy muy bien, y probablemente ese hecho, más que cualquier otro, era tan evidente como cuando entró por la puerta...

¡Espere! ¿Qué? Pensé que... me refiero a... Acabo de escuchar... "Oh, Dios", dijo ella después de escuchar de su fallecimiento temprana, ¡no, aún estoy aquí! Estaba confundido, inseguro y verdaderamente avergonzado. Mis emociones se habían montado en una montaña rusa de 180º en un lapso de 3 minutos. Pero espera, ¿entonces quién ...? OHHHH ella! Christine! ¿O fue Christee? Ya sabes, esa señora amable, siempre sonriente, un poco tranquila, quien viene cada semana... Resulta que ninguno de nosotros conocía a Christine muy bien, tanto que nadie sabía su apellido, hasta que llegó su velorio.

El velorio tuvo poca asistencia, más que nada de habituales del hogar colectivo y algunos otros del distrito. Como no había familia presente, se nos pidió a algunos de los "habituales" que dijéramos algunas palabras en su memoria y fue durante esos comentarios que les dije a los presentes cuál era el apellido de Christine, y también les dije cuál era el mío. Les dije que, aunque no la "conocíamos" muy bien, todos la "conocíamos" y que también relaté la historia de la identificación errónea que había ocurrido en nuestro hogar colectivo. Hablé de cómo realmente

Continúa en la página 5

Continúa de la página 4

no conozco mucho acerca de las personas que vemos todas las semanas, y muy a menudo (casi siempre) ni siquiera sabemos su apellido. Cuando cerré, prometí que, a partir de ese día en adelante, anunciaría mi nombre y apellido en las funciones de AA, tanto como un recuerdo para ella como en un esfuerzo por ser un ejemplo de lo que era una conducta permisible dentro de AA.

Aventurándome un poco, comencé a anunciarme con mi nombre y apellido. Muchos de los que me habían conocido durante mucho tiempo parecían desconcertados. ¿Por qué él estaba haciendo ESO? ¿No se supone que haga ESO! ¿Se supone que somos ANÓNIMOS! ¿Por qué quiere ser DIFERENTE? ¿Está tan lleno de sí mismo! ¿Dónde está su HUMILDAD?

Por supuesto, había visto a otros hacer lo mismo en AA durante años y nunca me molesté en PREGUNTAR ¿Por qué? Sin embargo, por lo general, eran personas que parecían haber estado ahí por un tiempo. Yo estaba vagamente al tanto de nuestra tradición 11 que afirmaba que siempre debíamos mantener el anonimato personal al nivel de la prensa, la radio y las películas, y como muchos otros pensé que teníamos que ser anónimos en TODOS los niveles, nunca asociándonos con AA a nivel público y tampoco nunca rompiendo nuestro propio anonimato dentro de la asociación. Simplemente parecía tener sentido. Además, ¡eso es lo que todos los demás hacían! ¡Primer nombre solamente! ¡Así me lo habían enseñado! Examinándolo más a fondo (y después de hablar con mi patrocinador, quien en ese momento no practicaba este "principio"), encontré las palabras inmortales escritas por el Dr. Bob con respecto a nuestra tradición 11 quien dijo:

*"Dado que nuestra Tradición sobre el anonimato designa el nivel exacto donde se debe mantener la línea, debe ser obvio para todos los que pueden leer y entender el idioma inglés que mantener el anonimato en cualquier otro nivel es definitivamente una violación de esta Tradición." **El AA que oculta su identidad de sus compañeros de AA usando solo un nombre dado viola la Tradición tanto como el AA que permite que su nombre aparezca en la prensa en relación con asuntos relacionados con AA.***

"El primero mantiene su anonimato SOBRE el nivel de prensa, radio y películas, y el segundo mantiene su anonimato POR DEBAJO Del nivel de prensa, radio y películas, mientras que la Tradición declara que debemos mantener nuestro anonimato AL nivel de prensa, radio y películas".

¿Entonces que significa eso? ¿Qué es exactamente un nombre "dado"? Estrictamente hablando, un nombre "dado" es el primer nombre legal de una persona.

Además, afirmó que había dos formas de romper la tradición del anonimato: (1) dando su nombre a nivel público de prensa o radio; (2) por ser tan anónimo que otros borrachos no pueden contactarlo. - El Dr. Bob y los buenos viejos tiempos, página 264

Continúa diciendo que, a nivel de grupo, todos los miembros deben saber el nombre y los apellidos junto con las direcciones y los números de teléfono de todos los miembros del grupo y que, si NO los conocían, "entonces nosotros como grupo estamos operando ARRIBA del nivel de anonimato previsto..... No podemos estar al

Continúa en la página 6

Continúa de la página 5

Servicio de Unos A Otros en el Momento de Necesidad”.

Al leer los comentarios del Dr. Bob nuevamente entonces él dice que **deberíamos usar nuestro nombre y apellido** (o el nombre dado y el apellido) en las reuniones. Es sorprendente lo intrínsecamente perjudicados estamos en contra de hacer esto en AA, y quizás por razones obvias. Incluso los recién llegados que conozco, que solo han sido una o dos reuniones en sus vidas, tienen una idea preconcebida de que se supone que deben anunciarse solo con su nombre y la admisión de que son alcohólicos. Y, por supuesto, en esos casos entendemos completamente su renuencia a anunciar al "mundo" quiénes son exactamente y qué les aflige. Ellos necesitan que se les enseñe, con cuidado, lo cual es nuestro trabajo. Mi verdadero asombro proviene de las personas que no son recién llegadas y CREEN que el uso de nombres y apellidos de alguna manera viola nuestras tradiciones. No lo hace, y en mi opinión debería enseñarse más ampliamente-

En servicio amoroso (y en recuerdo de Christine C.)

Chris D.

Coordinador de Área

Dios me conceda
la **Serenidad**
de aceptar las cosas
que no puedo cambiar;
el **Coraje** de cambiar
las cosas que puedo;
Y la **Sabiduría**
de conocer la **Diferencia**.

A. A. en el Sitio de Trabajo – La Práctica de Estos Principios en Todos Nuestros Asuntos (Negocios)

A.A. en el Sitio de Trabajo – La Práctica de Estos Principios en Todos Nuestros Asuntos (Negocios)

Comencé un nuevo trabajo no hace mucho, después de casi dieciséis años en una posición en la que proporcioné supervisión y liderazgo organizacional para una pequeña organización sin fines de lucro. Dejar esa posición, buscar un nuevo empleador y navegar por mi posición actual me ha desafiado a usar muchos, si no todos, los principios que me enseñaron en el programa de Alcohólicos Anónimos. Como resultado, mi programa de recuperación ha sido transformado de una manera que nunca hubiera creído posible, lo que me ha llevado a algunos momentos sorprendentes de auto revelación y crecimiento.

Uno de estos momentos vino inmediatamente después de mi partida. Quería permanecer en mi posición anterior hasta que me retiré. Disfruté mucho del trabajo, me sentí cómoda y recibí evaluaciones de rendimiento excepcionales. Si no hubieran intervenido otras circunstancias, habría estado allí para siempre. Sin embargo, no era un lugar saludable para trabajar, no lo había sido durante años, y tenía mucho miedo de buscar en otra parte.

Continúa en la página 7

Sabía que iba a llegar el día en que iba a terminar ese trabajo, y así fue. Practicando la aceptación y reconociendo que nada sucede en el mundo de Dios por error, busqué ayuda. Busqué a aquellos en quienes confiaba para que me guiaran en el proceso de búsqueda de empleo y pedí ayuda. Dejando a un lado el orgullo y el ego, pasé por una autoevaluación honesta de dónde podrían usar mis habilidades y talentos para servir mejor a los demás y a mi Poder Superior y empecé a buscar mi próximo trabajo.

El proceso de entrevista fue difícil. Siempre enviaba a Dios primero, pero muchas veces eran eventos llenos de temor y ansiedad. El rechazo me hizo sentir derrotada, y hubo mucho rechazo. Las palabras "Tu voluntad, no la mía" vinieron a mi cabeza tan a menudo que se convirtió en mi mantra. Practiqué la obediencia, la entrega y la dependencia de ese poder cada día más que yo, a medida que continuaba llenando las solicitudes en línea y enviaba un currículum tras otro. Durante mi desempleo me aseguré de permanecer conectada a mi red de apoyo sobria a través de llamadas a mi patrocinador, aumento de las reuniones (¡eh, tuve el tiempo!), Continué trabajando con otros y asegurándome de que me mantuviera espiritualmente conectada. Oré, no por el trabajo perfecto o el mejor jefe o un gran salario. Oré para que me plantaran en algún lugar donde pudiera trabajar duro y ser útil. Dio sus frutos y comencé mi nueva posición con un corazón agradecido.

Pasé de una pequeña empresa que tenía un personal de 21 a una unidad local de gobierno con más de 2,000 empleados. Mi trabajo anterior había sido en el campo del

tratamiento del trastorno por uso de sustancias, donde estaba rodeada de recuperación. En mi trabajo, todos los que encontré tenían sobriedad, necesitaban sobriedad o estaban familiarizados con el proceso de recuperación. El enfoque de mi nuevo trabajo no incluía ninguno de esos elementos. Fue una experiencia diferente y me sentí como una recién llegada. Esta nueva posición requería una curva de aprendizaje bastante pronunciada y muchos días la sensación de impotencia me abrumó. Otros días sentí como si mi vida profesional se hubiera vuelto completamente inmanejable. Pero cada mañana comenzaría el día de la misma manera: con la oración del tercer paso, la oración de la serenidad y unas pocas promesas del noveno paso lanzadas en buena medida. Pensé que, si tuviera más confianza en mis habilidades, estaría mejor preparada para manejar este nuevo trabajo y todo lo relacionado, pero con el tiempo me di cuenta de que no necesitaba más confianza. Lo que necesitaba era más humildad. Y tenía que tratar las luchas que estaba teniendo, como lo hice con cualquier otro desafío de la vida, ya que estaba sobria, con una solución centrada en el programa.

Comencé a aplicar los principios de este programa junto con lo que todos ustedes me habían enseñado acerca de vivir sobria, a las situaciones que enfrentaba a diario. Cada día aparecía, me vestía y le daba lo mejor a mi empleador. Me acerqué a mi posición con honestidad, integridad y disposición para aprender y explorar cosas nuevas. Como una recién llegada, comencé a hacer preguntas. Y lo más importante, seguir la orientación. Como una recién llegada al trabajo hubo momentos en los que tomé algunas decisiones dudosas,

Continúa en la página 8

algunas que dieron lugar a consecuencias desfavorables. Asumí la responsabilidad, me hice responsable, hice las enmiendas cuando fue apropiado y aprendí de esos errores.

Hablé a menudo en nuestras reuniones mensuales de gerentes acerca de la "conciencia de grupo" y la "unidad" y al principio tuve algunas miradas extrañas. Hoy, todos en nuestra unidad usan esos términos libremente y con frecuencia. A pesar de que se utilizan fuera del contexto de las salas de Alcohólicos Anónimos, su intención es universal. Yo también uso frases como "Manténgalo simple", "Lo primero es lo primero", "Sea parte de la solución, no del problema" para ilustrar conceptos prácticos relacionados con el trabajo que uso todo el tiempo en A.A. Se me ha conocido por compartir con compañeros de trabajo la frase "... y la aceptación es la respuesta a TODOS mis problemas de hoy" en más de una ocasión, y aunque pueden no saber por qué, creo que aprecian esa respuesta en lugar de explotar sobre situaciones que están fuera de mi control. Algunos de mis compañeros de trabajo saben de mi relación en el programa de Alcohólicos Anónimos y otros no. No hago publicidad de que soy miembro que lleva monedas, pero me complace compartir mi experiencia con cualquiera que lo solicite. No en vano, varios lo han hecho. Mi supervisor me conoce desde mi temprana sobriedad y respeta quién soy y el trabajo que hago con los demás. Me contó de un cliente con el que trabajaba y que había luchado contra nuestra enfermedad durante décadas. Pude compartir con ella las ubicaciones y los horarios de algunos de mis reuniones locales favoritas de A.A. y ella transmitió la

información. Su cliente encontró una reunión en la que se sentía cómodo, un patrocinador y, en última instancia, sobriedad. Dios realmente se ha convertido en mi Nuevo Empleador.

Mi experiencia con el servicio A.A. fue muy útil. Practiqué el amor y la tolerancia con aquellos compañeros de trabajo que se enojaron y se indignaron cuando la reunión de nuestro comité se tornaba turbulenta. Durante una reunión contenciosa hubo varios miembros que se opusieron particularmente a una moción que fue aprobada por la mayoría. A medida que avanzamos al siguiente tema de negocios, expresaron su descontento por no ser "escuchados". Por lo tanto, presenté el Concepto V y ahora permitimos que se exprese la opinión minoritaria durante estas reuniones del comité y se tome una nueva votación. En cada oportunidad, trato de incorporar la Tradición Dos en muchas de mis experiencias diarias de trabajo, reconociendo que para mí siempre hay una autoridad suprema. A pesar de que fui contratada para ser una servidora pública, nunca olvido que no importa dónde esté, sin importar lo que esté haciendo, lo que estoy llamada a ser hoy en día es un servidora confiable.

Lisa S.



El Servicio Me Mantiene Sobrio

He estado involucrado con el comité Tender Puentes en mi distrito desde mi primera semana de sobriedad. Mantengo esta posición de servicio muy cerca de mi corazón porque es lo que me mantuvo en marcha y me hizo comenzar de nuevo en el programa. Trayendo el programa de A.A. en los centros de tratamiento es vital. Al prepararse y presentarse, este comité muestra a las almas perdidas de A.A. que hay una solución. Al ser parte de TP y aprender las complicaciones, he podido utilizar esta experiencia para conectar a los frentes y familiares con A.A. en sus áreas también. También me recuerda cuán grande es nuestra comunidad al hablar con otros miembros de costa a costa. Me muestra el propósito de conectar a otros alcohólicos con nuestra asociación y la importancia de llevar el mensaje.

Maddy M. - Presidente TP del Distrito 22

¿Estamos haciendo todo lo que podemos hacer?

Aparecí en un centro de tratamiento que encontré en la guía telefónica hace unos 10 años. Había echado al resto de mi familia de mi vida. Sue "mi esposa" fue la única que se quedó conmigo. Renuncié a mi trabajo y estaba lleno de deudas. Nada raro en eso, ¿verdad? El centro de tratamiento con el que me comuniqué dijo que necesitaba obtener dos libros,

"Alcohólicos Anónimos" y "Narcóticos Anónimos". Cuando llegué a casa y le dije a Sue qué libros necesitaba, me preguntó dónde los compraría. Respondí "en una librería, supongo". Los encontré a ambos en una librería. En la primera semana de tratamiento, el consejero le preguntó a una persona de nuestro grupo dónde obtuvo su libro de AA. Dijo que fue a una reunión de AA y alguien le dio uno. Yo pagué \$ 25.00 por la mía.

Cuando me presenté para la posición de PI sentí que tenía algo que ofrecer. Tenía 56 años cuando fui a ese centro de tratamiento y nunca había oído hablar de Alcohólicos Anónimos. Tal vez había algo que pudiéramos hacer para cambiar eso.

En uno de nuestros Recesos en nuestra Asamblea, alguien habló sobre que su distrito tenía una cartelera. Después de verificarlo, él dijo que no sería factible que tuvieran una cartelera para su Distrito. OAAI, la compañía que ofrece tiempo libre para organizaciones sin fines de lucro sugirió que tal vez podría expandir el área para las Carteleras. Lo único que tendríamos que pagar era el Envío y las Ilustraciones de las Carteleras.

Nuestros comités de CPC y PI comenzaron a recopilar información para usarla en las carteleras que se utilizarán en el Área 20. El 22 de junio de 2019 en nuestra Asamblea de verano presentaremos a nuestra Área una moción para el uso de las carteleras en NIA20. Los detalles del movimiento se pueden obtener de su DCM.

Steve M. – Coordinador NIA PI

Elección de delegados en la era del "Downstate"

En abril de 1951, Alcohólicos Anónimos celebró su primera Conferencia de Servicios Generales en el Hotel Commodore en la ciudad de Nueva York. Asistieron Luke H. de Chicago y Ward M. de Springfield, los dos primeros delegados elegidos de Illinois. Al año siguiente, un tercer Delegado de Illinois, George M. de Decatur, se unió a ellos. Ninguno de estos individuos residió en lo que actualmente es el norte de Illinois (Área 20). Pero, como en los primeros años, durante los próximos 20 años, los grupos que actualmente se encuentran dentro de los límites del Área 20 participaron en la elección de Delegados de las tres Áreas de Illinois: 19, 20 y 21.

En 1950, el presidente Leonard Harrison había nombrado a Bernard B. (Bern) Smith para encabezar un subcomité de la Junta de la Fundación Alcohólica. El comité de Smith se estableció para explorar la propuesta de Bill W. de una Conferencia de Servicios Generales como un enlace directo entre los grupos y las operaciones de servicio central de AA. Durante más de cinco años, Bill había estado en desacuerdo con la Junta, principalmente con sus miembros alcohólicos, sobre su propuesta. Después de solo dos reuniones, Smith formuló la pregunta a su subcomité: "¿Organizaremos esta Conferencia de delegados o la olvidaremos?" Para sorpresa de Bill, acordaron por unanimidad "intentarlo".

Poco después, Bill visitó al Dr. Bob en Akron para "presionar" por su consentimiento a su propuesta de Conferencia, una idea a la cual el Dr. Bob se había resistido hasta ese momento. Bill aconsejó a Bob que la Junta probablemente ahora daría su consentimiento a la idea. El Dr. Bob finalmente le dio su apoyo a Bill para la Conferencia, diciendo: "Bill, tiene que ser una decisión de AA, no nuestra. Llamemos a esa conferencia. Estoy de acuerdo". Cuando Bill se iba, el Dr. Bob ofreció un último comentario de los que muchos hoy en día se relacionan erróneamente con nuestro legado de recuperación: "Recuerda, Bill, no lo echemos a perder. Mantengámoslo sencillo".

Tras la aprobación de la Junta, en noviembre de 1950 se publicó el folleto "Tu tercer legado: ¿lo aceptarás?" para explicar el plan de la Conferencia y los procedimientos de elección. Mientras el folleto estaba en la impresora, el Dr. Bob falleció. El folleto del Tercer Legado estableció un plan específico para la selección de los dos primeros paneles de Delegados a la Conferencia a partir de 1951 y 1952. Se estableció una rotación de dos años para cada Delegado. Dos delegados de Illinois, uno de Chicago y otro de Springfield, fueron invitados a formar parte del Panel 1. Si se permiten las contribuciones, a Illinois se le permitiría un tercer Delegado, cuya elección se llevaría a cabo en Decatur el año siguiente.

A principios de enero de 1951, más de 1,000 grupos habían prometido su apoyo, con solo una carta en contra. Escribiendo a los Secretarios del Grupo de AA el 4 de enero de 1951, Bill detalló la respuesta al folleto del Tercer Legado y describió su gira planificada de 13 ciudades principales para responder preguntas y supervisar las elecciones. Según este calendario, Bill se reunió con los representantes de los grupos de Illinois el 12 y 13 de febrero en Chicago.

Continúa en la página 11

Continúa de la página 10

La primera elección "Downstate", programada para celebrarse en Decatur el lunes 12 de febrero, se trasladó a Chicago porque "Bill estaba aquí y queríamos aprovechar el privilegio de conocerlo y hablar con él". Ward M. de Springfield fue elegido Panel 1 Delegado "Downstate" y George M. de Decatur, Delegado Alterno. No se sabe con precisión qué grupos de Illinois fuera del área de Chicago participaron en esta elección. Al día siguiente, representantes de grupos del valle del río Fox, Elgin y Waukegan a través de la frontera norte se encontraban entre los grupos del área de Chicago que eligieron por unanimidad a Luke H. como delegado del área de Chicago.

A fines de 1950, Illinois se había dividido en secciones para estas elecciones de Delegado. Los siguientes Comités y grupos se incluyeron en el Directorio de AA de 1956 para lo que entonces era la parte norte de la Conferencia del Estado de Illinois:

	<u>Área No. 1</u>	<u>Área No. 2</u>	<u>Área No. 3</u>	<u>Área No. 4</u>
Miembro del Comité	Henry S. (Freeport)	Guy W. (Kewanee)	John M. (Lockport)	Richard W. (Quincy)
Grupos	DeKalb Dixon Freeport Mt. Morris Ottawa Princeton Rochelle Rockford Sterling Mendota	Moline Monmouth Rock Island Galesburg Bushnell	Aurora Bradley Crescent City Joliet Kankakee Paxton-Rantoul Dwight	Bloomington Canton Macomb Peoria Quincy

A partir de 1952, tales Comités (ahora "Miembros del Comité de Distrito") y representantes de grupos del norte de Illinois se reunieron cada año con sus homólogos del sur de Illinois en la Conferencia de Primavera del Downstate para elegir conjuntamente a su Delegado. En 1952, George M. de Decatur fue elegido Delegado del Panel 2. En esta elección y hasta 1960, la residencia de aquellos que se presentaron como Delegados del Downstate no estuvo en consideración. En las diez primeras elecciones, siete de los elegidos fueron de lo que actualmente es el sur de Illinois y solo tres del norte de Illinois.

Esta elección anual conjunta de un Downstate Delegado dio lugar a la existencia de hecho de un delegado "Principal" y uno "Junior". Solo el Delegado Principal en el segundo año de rotación tuvo la responsabilidad de informar a los miembros, tales informes se entregarían a grupos en todo Illinois fuera del área de Chicago.

La membresía de Downstate en sí misma parece haber sido inconsciente de la singularidad de su proceso de elección. Sin embargo, durante la Conferencia de Servicios Generales de 1959, el delegado del Grupo 9 en el Downstate, William S., tuvo una conversación con Eve M. (Secretaria de la Conferencia), Hazel R. (contacto

Continúa en la página 12

Continúa de la página 11

del Personal para Illinois) y Joe F. (Editor de Grapevine). Este último le dijo que el proceso de elección en el Downstate era "peculiar" para Illinois. En otros estados con más de un Delegado, "todos vinieron de un área específica dentro del Estado y... reportaban a un comité que representa esa área específica". William S. informó esta conversación a los miembros del Downstate. La Lista de Delegados del Informe Anual del GSC en el momento confirma la información.

No fue hasta más de una docena de años más tarde que el norte y el sur de Illinois resolvieron la disolución de la estructura de la Conferencia Downstate. En 1973, los grupos del norte de Illinois, incluidos los grupos de los condados que anteriormente estaban afiliados al Área 19 que habían solicitado unirse al Área 20, se reunieron por primera vez como Asamblea del Área 20 para elegir a su propio Delegado. Seleccionaron a Hank S. como el Delegado del Panel 24 para la Conferencia de Servicios Generales. El Informe Anual de 1974 enumera la ciudad natal de Hank como Kenosha Wisconsin.

El Archivista Regional

El Editor

Un agradecimiento especial a todos aquellos que contribuyeron a esta edición del boletín, esto no sería posible sin ustedes. Recuerden, este es SU boletín de noticias y se recomiendan SUS aportes.

El área todavía necesita un Coeditor de Conceptos, ¿es usted?

Responsabilidades del Co-Editor:

- Administrar la base de datos de correo
- Solicitar el envío de artículos
- Ayudar al Editor, según sea necesario

Recuerde que esta es una posición designada, si está interesado contacte con el Coordinador de Área para obtener más información.

ESQUINA DCM

Distrito 52

Se reúne el tercer jueves del mes.
Rotamos en enero.

Tenemos algunas aperturas, como Grapevine y accesibilidad. Nuestra Coordinación de Tratamiento está desarrollando activamente un programa para que A.A ingrese en 3 instalaciones. Necesitamos los libros recientemente aprobados por la última asamblea para nuestros voluntarios.

El 14 de septiembre habrá una fogata con cena y ponentes. Respetuosamente presentado Heather s. DCM D52

¿Qué está haciendo su Distrito?

Si desea que las Noticias de su Distrito se incluyan en el Boletín, asegúrese de enviar un correo electrónico al Editor para su inclusión.
concepts@aa-nia.org

Anuncios

- Junio 21-23** Retiro de mujeres en el campus de Lorado Taft en el río Rock
- Junio 22** Asamblea de verano. Distrito 12. Más información TBA
- Julio 12-14** Foro Regional del Centro Este en Detroit, MI
- Agosto 3** Reunión del Comité de Verano Iglesia del Señor de la Vida 40W605 IL-38 Elburn, IL 60119
- Agosto 9 – 11** 2019 AA Conferencia Estatal de Illinois @ Sheraton Lisle Naperville Hotel 3000 Warrenville Rd Lisle, IL 60532
- Agosto 24** Taller de información pública "Cómo difundir la palabra" en la Iglesia de Cristo de Oak Park
- Sep 14** Asamblea de Otoño. TBA en el Distrito 10
- Oct 12** Reunión del Comité de Otoño Iglesia del Señor de la Vida 40W605 IL-38 Elburn, IL 60119
- Oct 18 – 20** Conferencia Regional del Centro Este - Área 75 @ Crowne Plaza Milwaukee Airport 6401 South 13th Street Milwaukee, WI
- Nov 2** Conferencia del Libro Grande. Distrito 23 y 40. Más información TBA
- Dic 7** Asamblea de Invierno. Distrito 11. Más información TBA

Si desea que su evento se incluya en los anuncios,
envíe un correo electrónico al Editor de Conceptos, concepts@aa-nia.org

**Obsequia el Regalo de Grapevine
Transmite el mensaje.**

Cada Suscripción a Grapevine tiene el potencial de viajar mucho más allá del suscriptor. **Comparte la sobriedad** con tus amigos y ahijados. Regala una suscripción de Grapevine Magazine. Al igual que las historias personales escuchadas en las reuniones, las historias abarcan una amplia gama de experiencias- desde lograr estar y de mantenerse sobrio a problemas resueltos, a la curación emocional y espiritual. Muchos se centran en "cómo fue, qué pasó y cómo somos ahora". Otros se enfocan en los Doce Pasos y las herramientas de AA.

- 16 historias adicionales cada mes.
- Por cada suscripción impresa de regalo que compre, recibirá un 57% de descuento en la segunda.
- Por cada suscripción en línea de regalo que compre, recibirá un 57% de descuento en la segunda.

Ordene Hoy



O



<https://store.aagrapevine.org> o el formulario de pedido en la revista.

Conceptos es publicado trimestralmente por el Área de Alcohólicos Anónimos del Norte de Illinois. Está pensado como una forma de comunicación entre el área del Norte de IL, los distritos y los GSR. La suscripción es gratuita pero generalmente se limita a los miembros A.A. dentro del área geográfica de la NIA.

Todos los costos de publicación son pagados por los miembros A.A. a través de sus contribuciones a la NIA.

Las opiniones expresadas aquí son las de los autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de Alcohólicos Anónimos, NIA o el Editor.

Los comentarios, sugerencias, solicitudes de suscripción y experiencia, fortaleza y esperanza deben dirigirse al editor:

Concepts@aa-nia.org

Se anima a todos los miembros A.A. a ver Conceptos en línea en:

<http://www.aania.org>

La dirección actual del Tesorero de la NIA es:

Casilla Postal 524

Crystal Lake, IL 60039-0524

CONCEPTOS es un documento confidencial. Debe ser utilizado y distribuido dentro de la Asociación.

La fecha de vencimiento para el número de otoño de Concepts Newsletter es el 3 de agosto de 2019.